

กวด. 202
วันที่ 14 ธค 66
เวลา 9.25

สลด.
ส่ง : กวด.
รับที่ : 511834/66
13 ธ.ค. 2566 เวลา 16.20 น.



ที่ กต ๐๕๐๒/๑๗๓๖

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

จดอันวาคม ๒๕๖๖

เรื่อง การจัดทำความตกลงยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการ
ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐลิทัวเนียที่ ๑๗๒/๒๐๒๐
ลงวันที่ ๑๐ เมษายน ค.ศ. ๒๐๒๐
๒. ร่างความตกลงยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูต
และหนังสือเดินทางราชการระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย พร้อมร่างคู่มือฉบับภาษาไทย
๓. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาพความมั่นคงแห่งชาติ ที่ นร ๐๘๐๙/๑๒๗๒
ลงวันที่ ๑๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓
๔. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ที่ นร ๐๖๐๘/๖๕๓
ลงวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ที่ มท ๐๒๐๔.๑/๐๒๓๓๓
ลงวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓
๖. สำเนาหนังสือสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ด่วนที่สุด ที่ ดช ๐๐๒๙.๑๖๑/๕๙๖
ลงวันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำความตกลงยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนียมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๑.๑ การจัดทำความตกลงฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงเห็นควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๑.๒ ร่างความตกลงดังกล่าวมีสาระสำคัญเป็นการกำหนดพันธกรณีแก่รัฐบาลไทย และรัฐบาลสาธารณรัฐลิทัวเนียที่จะยกเว้นการตรวจลงตราแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการของแต่ละฝ่ายจึงเข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘

/ของรัฐมนตรีมนูญ...

ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่าความตกลงฯ จะช่วยอำนวยความสะดวกแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการของฝ่ายไทยและลิทัวเนียในการเดินทางเพื่อติดต่อและขยายความร่วมมือระหว่างกันซึ่งมีแนวโน้มจะเพิ่มมากขึ้น และเห็นว่าเป็นโอกาสอันดีหากทั้งสองฝ่ายร่วมลงนามความตกลงดังกล่าวในช่วงการประชุม Political Consultation ไทย – ลิทัวเนีย ครั้งที่ ๔ ณ กรุงเทพมหานคร ซึ่งอาจจะจัดขึ้นได้ในช่วงครึ่งปีแรกของปี ๒๕๖๗ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างความตกลงฯ ในโอกาสแรก

๓. สารสำคัญ

๓.๑ เรื่องเดิม

เมื่อวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๖ ฝ่ายลิทัวเนียโดยนาย Ginutis Dainius Voveris เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐลิทัวเนียประจำประเทศไทย ถิ่นพำนัก ณ กรุงวิลนีอัส ได้ริเริ่มข้อเสนอการจัดทำความตกลงยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย และเมื่อวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๖ ฝ่ายไทยได้มอบร่างมาตรฐานความตกลงฯ แก่ฝ่ายลิทัวเนีย ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้มีการแลกเปลี่ยนร่างโต้ตอบความตกลงระหว่างกันจนกระทั่งเมื่อวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๓ ฝ่ายไทยได้เสนอร่างความตกลงฯ สุดท้ายซึ่งหน่วยงานไทยที่เกี่ยวข้องเห็นชอบแล้วให้ฝ่ายลิทัวเนียพิจารณา และฝ่ายลิทัวเนียได้ยอมรับร่างดังกล่าวเป็นร่างสุดท้ายของความตกลงฯ เมื่อวันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๓ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ต่อมา เมื่อวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๕ ฝ่ายลิทัวเนียได้ขอปรับแก้เล็กน้อยในย่อหน้าสุดท้ายของร่างความตกลงฯ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบต่อการขอปรับแก้ดังกล่าว

บัดนี้ ประเทศไทยและสาธารณรัฐลิทัวเนียได้เห็นชอบในสาระและถ้อยคำของร่างความตกลงยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการระหว่างกันแล้ว ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๓.๒ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐลิทัวเนีย

ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐลิทัวเนียเป็นไปอย่างราบรื่น ทั้งสองฝ่ายสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันเมื่อวันที่ ๙ เมษายน ๒๕๓๖ และครบรอบ ๓๐ ปี ในปีนี้ โดยมีการประชุมหารือทวิภาคี (Political Consultation) เป็นกลไกการพัฒนาและติดตามความร่วมมือระหว่างสองประเทศ ทั้งนี้ ในปี ๒๕๖๕ ประเทศไทยและสาธารณรัฐลิทัวเนียมีมูลค่าการค้ารวมกันจำนวน ๗๐.๔๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐ ประเทศไทยมีมูลค่าการส่งออกจำนวน ๓๙.๐๓ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และมูลค่าการนำเข้าจำนวน ๓๑.๔๑ ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยประเทศไทยได้เปรียบดุลการค้าจำนวน ๗.๖๒ ล้านดอลลาร์สหรัฐ อย่างไรก็ตาม ในช่วงเดือนมกราคม - กรกฎาคม ๒๕๖๖ มูลค่าการค้าระหว่างกันอยู่ที่จำนวน ๘๗.๖๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐ เพิ่มขึ้นจำนวน ๔๗.๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐหรือคิดเป็นร้อยละ ๑๑๙.๙๘ เมื่อเทียบกับช่วงเดียวกันของปี ๒๕๖๕ ซึ่งมูลค่าการส่งออกของไทยที่เพิ่มขึ้นอย่างก้าวกระโดดมาจากสินค้าประเภทอากาศยาน ยานอวกาศและส่วนประกอบ ปัจจุบันสาธารณรัฐลิทัวเนียมุ่งกระชับความสัมพันธ์กับประเทศในภูมิภาคอินโด-แปซิฟิก ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศเห็นเป็นโอกาสอันดีหากประเทศไทยและสาธารณรัฐลิทัวเนียจะมีความร่วมมือระหว่างกันเพิ่มมากขึ้นในอนาคต

/โดยเฉพาะ...

โดยเฉพาะด้านความมั่นคงทางไซเบอร์ (Cybersecurity) เนื่องจากสาธารณรัฐลิทัวเนียได้รับการจัดอันดับประเทศที่มีความมั่นคงทางไซเบอร์สูงเป็นอันดับที่ ๒ ของโลกตาม National Cybersecurity Index 2022 นอกจากนี้สาธารณรัฐลิทัวเนียยังมีความเชี่ยวชาญด้านปัญญาประดิษฐ์ (AI) การจัดทำระบบรัฐบาลอิเล็กทรอนิกส์ (e-Government) และเทคโนโลยีการเงิน (FinTech) อีกทั้งมีเทคโนโลยีเลเซอร์ทั้งด้านการแพทย์และอุตสาหกรรม โดยครองส่วนแบ่งตลาด ultra-short pulse scientific market กว่าร้อยละ ๕๐ ของโลก ซึ่งประเทศไทยสามารถเรียนรู้แนวปฏิบัติที่ดีได้

๓.๓ สารสำคัญของร่างความตกลงฯ

๓.๓.๑ ร่างความตกลงฯ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตหรือหนังสือเดินทางราชการที่มีอายุใช้งานได้ของแต่ละฝ่ายในการเดินทางเข้า พำนัก เดินทางผ่าน และเดินทางออกจากดินแดนของอีกฝ่ายหนึ่ง ณ จุดผ่านแดนที่เปิดเพื่อการสัญจรของผู้โดยสารระหว่างประเทศ เป็นระยะเวลาไม่เกินเก้าสิบ (๙๐) วัน ภายในระยะเวลาหนึ่งร้อยแปดสิบ (๑๘๐) วัน นับจากวันที่เดินทางเข้า โดยมีเงื่อนไขว่าบุคคลเหล่านั้นปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบการเดินทางเข้าประเทศ การเดินทางออก และการพำนักของคนต่างชาติของรัฐผู้ทำสัญญาและจะไม่ทำงานใด ไม่ว่าจะเป็นการดำเนินกิจการของตนเอง หรือกิจกรรมส่วนตัวใดในดินแดนของรัฐผู้ทำสัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง

๓.๓.๒ ร่างความตกลงฯ มิได้ยกเว้นคนชาติของรัฐคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งที่ถือหนังสือเดินทางทูตหรือหนังสือเดินทางราชการซึ่งได้รับมอบหมายให้เป็นสมาชิกในคณะผู้แทนทางการทูตหรือทางกงสุลหรือเป็นผู้แทนประจำองค์การระหว่างประเทศที่ตั้งอยู่ในดินแดนของรัฐคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง รวมถึงสมาชิกในครอบครัวของบุคคลดังกล่าวโดยต้องได้รับการตรวจลงตราที่เหมาะสมก่อนการเดินทางเข้าดินแดนของรัฐผู้ทำสัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง

๓.๓.๓ รัฐผู้ทำสัญญาแต่ละฝ่ายสงวนสิทธิในการระงับการใช้บังคับความตกลงนี้ทั้งหมดหรือบางส่วนด้วยเหตุผลด้านความมั่นคงแห่งชาติ ความสงบเรียบร้อยสาธารณะ หรือสาธารณสุข โดยรัฐผู้ทำสัญญาอีกฝ่ายหนึ่งจะต้องได้รับแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับวันที่มาตรการดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับหรือสิ้นสุดผ่านช่องทางการทูตไม่ช้ากว่าสามสิบ (๓๐) วัน ก่อนที่มาตรการดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับ

๓.๓.๔ ร่างความตกลงฯ จะมีผลใช้บังคับในวันที่หกสิบ (๖๐) นับจากวันที่ได้รับการแจ้งต่อกันเป็นลายลักษณ์อักษรครั้งสุดท้ายโดยรัฐคู่สัญญาผ่านช่องทางการทูต ว่าได้ดำเนินการตามกระบวนการภายในที่จำเป็นของตนเพื่อให้ความตกลงนี้มีผลใช้บังคับเสร็จสมบูรณ์แล้ว

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

ความตกลงดังกล่าวจะช่วยอำนวยความสะดวกและส่งเสริมการมีปฏิสัมพันธ์ การแลกเปลี่ยน การเยือนและการประสานราชการระหว่างกัน ตลอดจนสานต่อพลวัตความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างกันให้มีความใกล้ชิดยิ่งขึ้น

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากหน่วยงานความมั่นคงที่เกี่ยวข้อง ประกอบด้วย สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ สำนักข่าวกรองแห่งชาติ กระทรวงมหาดไทย และสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองว่าไม่มีข้อขัดข้องต่อเนื้อหาของร่างความตกลงดังกล่าว ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ - ๖

๗. ข้อกำหนดและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

โดยที่ร่างความตกลงฯ มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดพันธกรณีแก่รัฐบาลไทยและรัฐบาลสาธารณรัฐลิทัวเนียที่จะยกเว้นการตรวจลงตราแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการของแต่ละฝ่ายจึงเข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างความตกลงยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐลิทัวเนีย

๘.๒ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของร่างความตกลงฯ ที่ไม่ใช่สาระสำคัญ และไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาและดำเนินการได้ โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๘.๓ ให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามความตกลงฯ ทั้งนี้ ในกรณีมอบหมายผู้แทน ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนามดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายจักรพงษ์ แสงมณี)
รัฐมนตรีช่วยว่าการฯ รักษาการแทน
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กองยุโรปกลาง กรมยุโรป

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๔๓ (วริทธิฯ ๐๘๑ ๓๗๘ ๔๖๘๘)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๑

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ warit.s@mfa.go.th